Deuxième semestre 2020 *n°9*

Réseau Européen Sites Casadéens
Casa Dei
La Chaise-Dieu

La Lettre Casadéenne

Lettre d'information du Réseau européen des sites casadéens
(association loi de 1901)
Bureau: rue Saint-Martin 43160 La Chaise-Dieu Tél: 06.21.06.87.46 Courriel: casa-dei@wanadoo.fr
Site internet: www.reseaucasadeen.eu
Siège social: Mairie de La Chaise-Dieu, rue Saint-Esprit, 43160 La Chaise-Dieu
Directeur de publication: Robert Flauraud. Responsable de la rédaction : Germain Bonnet-Winckler
Diffusion: 250 exemplaires. Impression: I.P.N.S.

Des avancées malgré le Covid

(Rapport moral et d'activité)

L'année 2020 restera pour tous une année particulière, totalement bouleversée par la pandémie de Covid. Nos associations, nos collectivités, la vie économique, culturelle et touristique ont énormément souffert.

La Chaise-Dieu et les membres de notre Réseau Européen des Sites Casadéens n'ont pas échappé à la règle avec des mauvais… mais aussi quelques bons côtés. Ainsi, à La Chaise-Dieu, il a fallu se résoudre à annuler le 54ème Festival de musique… Mais, bien qu'ouvert tardivement le 4 juillet, le nouveau parcours muséographique, permettant de faire revivre de façon attrayante mille ans d'histoire de l'abbaye, a attiré un très nombreux public.

Le Réseau a apporté sa pierre à l'édifice en produisant les contenus nécessaires à la réalisation d'un film de présentation de l'influence de La Chaise-Dieu en France et en Europe. Ce film est présenté dans le cadre de "L'atelier des bâtisseurs" récemment aménagé à proximité de la salle des Tapisseries.

Il a été difficile de se limiter à une dizaine de sites casadéens, format imposé par les contraintes budgétaires. Pour cette première année le choix s'est porté sur: Lavaudieu (30 km de La Chaise-Dieu), Trizay, Charente Maritime (480 km), Saint-Dier d'Auvergne (59 km), Sainte Gemme (470 km), Saint-Nectaire, Puy-de-Dôme (85 km), Frassinoro, Emilie Romagne - Italie (750 km), Orcival, Puy-de-Dôme (110 km), Montepeloso, Italie (1600 km), Brantôme, Dordogne (360 km), Burgos, Castille -Espagne (1 050 km) et Grandson, Suisse (400 km).

Du côté des travaux, le chantier de restauration de La Chaise-Dieu se poursuit tant en centre-ville que sur le site abbatial sur lequel une nouvelle phase de travaux est programmée.

Notre Réseau a également profité du confinement, et de l'arrivée de nouveaux bénévoles, pour réaliser un gros travail de réorganisation, de classement et de remise à jour de la comptabilité, après le départ de notre secrétaire. Un exercice nécessaire après vingt ans d'existence du Réseau. Nous avons également relancé "La Lettre Casadéenne", initiative que nombre d'entre-vous nous ont dit avoir appréciée.

Malgré le regain de la pandémie, le nouveau confinement et les incertitudes qui planent sur 2021 nous restons optimistes et constructifs.

- Etant dans l'impossibilité de réunir une assemblée générale, qui nous procure également le plaisir de nous rencontrer, nous vous proposons de vous prononcer sur les différentes résolutions de manière virtuelle ou par correspondance (voir pages 3 et 4). Nous comptons sur vous pour une participation maximale.
- Nous préparons également la célébration du 20ème anniversaire de notre Réseau Casadéen sous une forme qui reste à définir en fonction des règles sanitaires.
- Nos amis italiens, organisent de leur côté la célébration du 950ème anniversaire de l'abbaye de Frassinoro avec de nombreux échanges virtuels et, espérons-le, réels en France et en Italie, notamment le 29 août 2021, date anniversaire de la fondation de l'abbaye. (voir page 5).

Et vous ? Donnez de vos nouvelles! C'est plus que jamais l'occasion de s'appuyer sur la solidarité et la force du Réseau.

Robert Flauraud

La Lettre Casadéenne est publiée avec le soutien de :

La Région Auvergne-Rhône-Alpes
Haute-Loire LE DÉPARTEMENT
Agglo le PUY en VELAY
MAIRIE La Chaise Dieu

Nouvelles du Réseau

Vergezac:
L'église Saint-Rémy restaurée

L'église Saint-Rémy, située au bord de la départementale 906, dans le village du même nom souffrait de très importants problèmes d'humidité provenant tout à la fois du sol et de la toiture. Les travaux, entrepris en 2019 et attendus depuis longtemps, vont bien au delà du simple traitement de ces dysfonctionnements puisqu'ils se traduiront par une restauration complète avec l'objectif de rendre l'édifice au culte et de permettre la visite aux amateurs d'arts sacrés et aux touristes. L'église romane du XIIe siècle, dont subsiste la nef et le chœur, était une dépendance d'un prieuré de La Chaise-Dieu. Elle a été classée monument historique par arrêté du 16 septembre 1907.

La première phase de travaux (400 000 €), dirigée par l'architecte Jérôme Francou, a permis la mise hors d'eau avec des solutions techniques très innovantes dont la réfection du sol incluant une couche de verre cellulaire poreux, isolant et respirant. Côté couverture, le clocher peigne du XVIIe a été restauré, les cloches nettoyées, la couverture de lauzes (atypique dans cette région) refaite.

Une deuxième phase de travaux vise à la restauration d'une partie des décors peints du XVIe, recouverts de badigeon au XIXe siècle. Ces fresques associent des motifs végétaux et des formes géométriques de couleurs flamboyantes à dominante de rouge profond

Monlet:
Nouvelle jeunesse pour l'harmonium

L'église de Monlet (classée monument historique par arrêté du 7 janvier 1926), ancienne dépendance de La Chaise-Dieu, possède un harmonium Alexandre dit "offert par l'Impératrice Eugénie", c'est à dire acquis sur subvention sous le Second Empire. Comme tout instrument l'harmonium Alexandre nécessitait une remise à niveau. C'est chose faite depuis quelques mois avec le retour de l'instrument après qu'il ait bénéficié de toutes les attentions de Serge Gourgouillon, facteur d'orgue, qui lui a rendu son lustre et sa mélodie qualifiée de singulière voire d'exceptionnelle.

Saint Paul de Tartas:
La maquette à la tribune

Dans les années 1950, une maquette de l'église de Saint Paul de Tartas avait été réalisée. Passée son heure de gloire, elle avait été remisée et s'était passablement dégradée. Exhumée en début d'année elle a été restaurée par Eliane Cartier, artiste peintre de Polignac qui a également rafraîchi les statues de ce site casadéen.

La maquette ayant retrouvé sa jeunesse a été placée dans la tribune de l'église afin que paroissiens, habitants de la communes et amoureux du patrimoine puissent venir apprécier les qualités de ce travail.

Mazeyrat-d'Allier:
La plus ancienne cloche gothique de Haute-Loire (1448)

Un inventaire des cloches de Haute-Loire est actuellement conduit par une équipe de bénévoles composée de Bernard Galland, ancien technicien supérieur au service départemental de l'architecture et du patrimoine, Bernard Sanial, médiéviste, président de la Société Académique du Puy et de la Haute-Loire, Hugues Girard et Yves Gagne.

Ces travaux ont permis de redécouvrir et d'expertiser, dans l'église du bourg de Mazeyrat (Mazeyrat-d'Allier), une des rares cloches gothiques de Haute-Loire. Celle de Mazeyrat, datant de 1448, est aujourd'hui la plus ancienne cloche gothique connue de ce département. Elle est accompagnée de deux autres cloches plus récentes et conserve une part de mystère. En effet la cloche de 1448 de cet ancien prieuré casadéen est dédiée à Saint-Jean alors que l'église de Mazeyrat-Crispinhac a été placée sous la protection de Saint-Pierre. Comment la cloche gothique est elle arrivée dans le clocher? Les recherches historiques qui se poursuivent, notamment au sein de l'Episerm (Association d'Etude du Patrimoine et de l'Identité de Saint-Eble, Reilhac, Mazeyrat-d'Allier) permettront peut-être de lever un coin du voile sur cette anomalie.

Crédit Mutuel

est partenaire du Réseau Européen des Sites Casadéens

Donnez de vos nouvelles

Utilisez le Réseau. Transmettez des nouvelles de vos sites et vos programmes d'activités via la "Lettre Casadéenne" et notre site internet. Pour la "Lettre Casadéenne" du premier semestre 2021 adressez-nous dès maintenant vos informations sur casa-dei@wanadoo.fr ou episerm@orange.fr. Contact: 06.21.06.87.46

Assemblée générale dématérialisée 2020

CONVOCATION

Compte-tenu, d'une part, de la situation sanitaire et de l'impossibilité de réaliser des rassemblements sans prendre des risques importants et, d'autre part, que l'assemblée générale 2020 du Réseau Européen des sites Casadéens n'a pas à se prononcer sur des modifications statutaires, le bureau de l'association a décidé de réaliser une assemblée générale dématérialisée en décembre 2020. Chaque membre (à jour de cotisation) peut s'exprimer au moyen du bulletin de vote ci-dessous retourné au plus tard le 20 décembre 2020, par tous moyens au siège ou au bureau du Réseau. Cette assemblée générale délibèrera valablement quel que soit le nombre de membres ayant voté. Les décisions seront prises à la majorité simple des suffrages exprimés.

ORDRE du JOUR

1) Rapport moral du président (voir page 1 de la Lettre casadéenne n°8, premier semestre 2020).
2) Rapport d'activité 2019/2020 (voir page 1 de la présente Lettre casadéenne).
3) Rapport financier du trésorier (voir page 4)
4) Votes: Approbation des rapports précédents et quitus aux membres du bureau et aux administrateurs
5) Election de nouveaux membres du Conseil d'administration (Elisabeth Salsé)
6) Renouvellement des membres sortants du Conseil d'administration (Membres du Bureau: Gérard Duclaux, Germain Bonnet-Winckler. Autres membres élus: Communauté de Saint-Jean / La Chaise-Dieu, Daniel Olléon et Jacques Thabouillot (mairie de Saint-Germain l'Herm), Lionel Degreze, Daniel Liénard)

.....

BULLETIN DE VOTE

Bulletin à retourner au plus tard le 20 décembre 2020, par tous moyens au siège ou au bureau du Réseau.
Bureau: rue Saint-Martin - 43160 La Chaise-Dieu /Siège social: Mairie de La Chaise-Dieu – 43160 La Chaise-Dieu
Pour les votes adressés par voie postale, la date de l'affranchissement fera foi,
Pour les votes transmis par internet (casa-dei@wanadoo.fr) la date d'envoi sera considérée comme date de réception.

RESERVE BUREAU
BULLETIN VALIDE
○ OUI
○ NON

Seuls pourront être pris en compte les bulletins de vote des adhérents à jour de cotisation.
La régularisation est possible en s'acquittant de la cotisation annuelle (bulletin d'adhésion en page 4) avant le 20 décembre 2020

NOM :.....
Prénom : .....
Collectivité ou Association: .....
Adresse: .....
Téléphone: ..... Courriel (mail): .....

RESOLUTIONS SOUMISES AU VOTE

(cocher une des trois cases pour chaque résolution)

Résolution	Avis Favorable	Avis défavorable	Abstention
N°1 Approbation du rapport moral du président			
N°2 Approbation du rapport d'activité 2019/2020			
N°3 Approbation des comptes de l'exercice 2019			
N°4 Quitus aux membres du bureau et aux administrateurs			
N°5 Election au Conseil d'administration de Mme Elisabeth Salsé			
N°6 Renouvellement des membres sortants du (mandat de quatre ans)	**Conseil d'administration**	**vote nominatif**	**obligatoire**
Gérard Duclaux (trésorier)			
Germain Bonnet-Winckler (vice-président)			
Communauté de Saint-Jean			
Mairie de Saint-Germain L'Herm			
Lionel Degreze			
Daniel Liénard			

Extrait du rapport financier

(Le rapport détaillé peut être obtenu sur simple demande sur casa-dei@wanadoo.fr ou Tel: 06.21.06.87.46

Grâce à des subventions exceptionnelles, l'exercice 2018 s'était clos sur un excédent de 3 183,84€ améliorant quelque peu une situation financière dégradée depuis plusieurs exercices en raison de charges fixes trop lourdes par rapport aux ressources de l'association. Des décisions douloureuses se sont donc imposées. L'exercice 2019 a été marqué par une importante réorganisation passant malheureusement par le licenciement économique de notre secrétaire.

En conséquence, l'exercice 2019 du Réseau s'avère atypique, impacté lourdement par des indemnités et frais de licenciement. Les économies attendues ne se traduiront que sur l'exercice 2020. Malgré ces frais exceptionnels le déficit de l'exercice 2019 a pu être maintenu à 5 625 € grâce à des économies drastiques sur les frais de fonctionnement.

Recettes

Cotisations et ventes de livrets d'itinéraires	2 681,00
subventions d'exploitation	12 135,00
Total	**14 816,00**

Total bilan exercice 2019:
Recettes 14 816,00 - Dépenses 20 441,00 = - 5 625,00

Dépenses

Achats et charges externes (fournitures, assurance, locaux, honoraires comptables, frais postaux etc…)	4 827,00
Charges financières	79,00
Charges sociales	5 724,00
Impôts et taxes	185,00
Salaires et indemnités de licenciement	9 626,00
Total	**20 441,00**

Réseau Européen des Sites Casadéens (Casa Dei)

Bureau: rue Saint-Martin - 43160 La Chaise-Dieu
Siège social: Mairie de La Chaise-Dieu – 43160 La Chaise-Dieu
– Siret 440 248 003 00012 – APE : 9499 Z
Tél: 06.21.06.87.46 / e-mail : casa-dei@wanadoo.fr / Site : www.reseaucasadeen.eu

Bulletin d'adhésion - Année 2020

Coupon à renvoyer accompagné de votre chèque ou numéro de mandat

Nom: ……

Structure: ……
……..

Représentée par :

Nom et prénom:
……

Adresse:……
……

Code postal: ……..…

Ville: ……..

Téléphone: ……

Mobile: ……

Courriel: ……..

J'adhère au titre de :
(Rayer les mentions inutiles)

- Commune
- Association
- Individuel

Montant de la cotisation :……
(voir ci dessous)

Mode de règlement :
- Chèque
- Virement ou mandat administratif
n° ……

Fait à……..

Le ……..

Signature et/ou cachet

Collectivités

moins de 1 000 habitants ..... **50 €**
de 1 001 à 10 000 habitants..... **100 €**
plus de 10 000 habitants ..... **200 €**

Associations

membre actif ..... **30 €**
membre bienfaiteur ..... **50 €**

Individuels

membre ..... **15 €**
membre bienfaiteur ..... **30 €**

Crédit Mutuel

RELEVE D'IDENTITE BANCAIRE

Identifiant national de compte bancaire - RIB

Banque	Guichet	N° compte	Clé	DEV	Domiciliation
10278	07356	00020259501	62	EUR	CM DE BRIOUDE

Identifiant international de compte bancaire
IBAN (International Bank Account Number)
FR76 1027 8073 5600 0202 5950 162

BIC (Bank Identifier Code)
CMCIFR2A

Domiciliation
CM DE BRIOUDE
PLACE LAFAYETTE
43100 BRIOUDE
04 71 50 84 10

Titulaire du compte (Account Owner)
CASA DEI RESEAU EUROPEEN DES
SITES CASADEENS
COUR LAFAYETTE
PLACE DE LA MAIRIE
43160 LA CHAISE DIEU

Saint Julien de Coppel

Saint-Cirgues, l'un des plus petits sites casadéens, restauré

Si l'église de San Lesmes, à Burgos (Espagne) est située dans la plus grande ville du Réseau casadéen, la chapelle de Saint Cirgues, à Saint Julien de Coppel (prés de Billom), dans le Puy-de-Dôme, est assurément l'un des plus petits sites casadéens. Propriété privée, elle appartient depuis 1925 à la famille Pireyre. Après une restauration complète, tant extérieure qu'intérieure elle a été consacrée le 6 décembre 2015 par l'abbé Gibert, curé de la paroisse de Billom

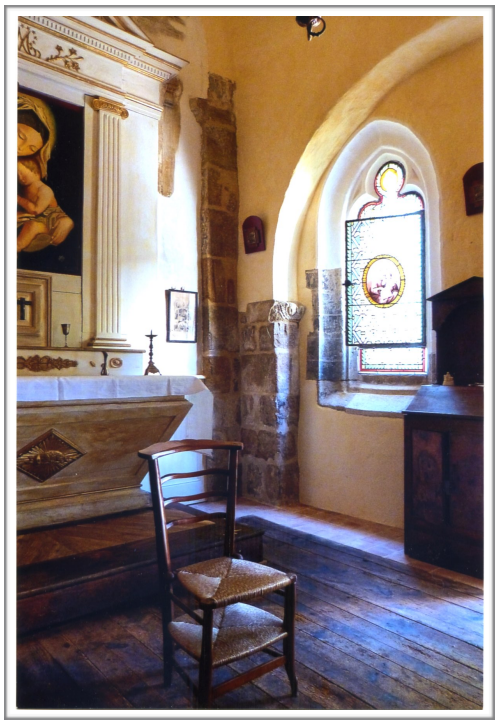
Avec Saint-Cirgues on fait un pas de géant pour remonter le temps, puisqu'il en existe déjà une trace écrite, sous la forme latine « Sanctus Cyricus », en 990.

La présence de moines est donc attestée dès le Xème siècle. Ils ont très probablement redéfriché et assaini les terres alentour, qui avaient auparavant été mises en valeur à l'époque gallo-romaine. Ils formèrent plus tard un prieuré qui fut rattaché à la Chaise-Dieu. De cette vie religieuse qui a traversé les siècles, il reste aujourd'hui encore un témoignage sous la forme d'une petite chapelle. Le bâtiment est visible de la route; on le reconnaît à la croix qui le surplombe. A l'intérieur, il subsiste un autel en bois peint orné de décorations dorées, un vitrail en bon état (la Vierge et l'Enfant) dans son arc gothique, une tête d'ange et un bénitier qui semblent beaucoup plus anciens et remontent peut-être à l'ancien prieuré.

Un prêtre de Saint Julien venait autrefois dire la messe dans cette chapelle, dont l'existence est également mentionnée dans les procès verbaux des visites épiscopales, par l'évêque François Bochard de Saron Champigny le 25 septembre 1699, ainsi que par Jean-Baptiste Massillon en 1726, et le 28 avril 1732 : « Nous a dit le curé y avoir deux chapelles domestiques, l'une à Lavaure et l'autre chez le sieur du Ranquet.

Le domaine de Saint-Cirgues resta en effet longtemps aux mains de la famille Chardon du Ranquet. Cette très ancienne famille auvergnate avait acquis la noblesse par l'exercice de charges dans la magistrature et les finances. Rappelons ses armoiries : « D'or, à la tige de chardon de sinople (vert), fleurie de gueules (rouge), au chef cousu d'azur (bleu), chargé d'un croissant d'or accosté de deux étoiles de même. »

C'est en 1643 que François Chardon entre en possession du fief de Saint-Cirgues qui lui est cédé par l'abbaye de la Chaise-Dieu. Il était alors seigneur de Saint Bonnet-es-Allier et conseiller à la cour des Aides de Clermont. En outre, il obtient par héritage de son père, Jacques, avocat, le pré du Ranquet situé le long du ruisseau du même nom, et que ce dernier avait acheté en 1635. Ce pré faisait à l'origine partie de la seigneurie de Lavaure; il en a été détaché en 1654 pour être rattaché à la seigneurie de Saint-Cirgues. C'est à partir de ce moment que la famille Chardon a pu ajouter « du Ranquet » à son nom. Un descendant a d'ailleurs laissé ce nom au musée clermontois dont il avait été nommé conservateur en 1923.



Grâce aux registres de dénombrement (recensement) du XIXème siècle on peut observer que la famille Chardon du Ranquet entretenait du personnel sur sa ferme ; ainsi en 1846, il y a un domestique, un métayer et deux bergers âgés respectivement de 16 et 13 ans. En 1881, on note une gouvernante, une fille de chambre, une cuisinière et un cocher.

Jusqu'à la fin du siècle dernier, seuls les anciens corps de ferme existaient. Au cadastre de 1834, il n'y a ni le château, ni la maison d'Elie Pireyre. L'ancienne ferme a conservé beaucoup de caractère; on peut y voir une très belle cave voûtée qui était peut-

être le cellier des moines, un four à pain, de nombreux éléments d'architecture, en particulier un bel arc portant la date de 1738, et un linteau sur lequel est inscrit "1787". Il existait également un moulin, sis sur le Ranquet, qui dépendait du domaine. Il y a peu de temps encore, on pouvait en voir quelques vestiges.

Saint-Cirgues est resté en possession de la famille Chardon du Ranquet jusqu'en 1919 avant de passer à la famille Pireyre.

Selon *Pierre QUESNE, 1990*

Lettre d'Italie

2021 marque le 950ème anniversaire de la fondation de l'abbaye de Frassinoro par Béatrice de Lorraine, mère de Matilde di Canossa.

La municipalité, en la personne du maire Dr Oreste Capelli, et la paroisse, représentée par Don Luca Pazzaglia, ont créé un comité pour la célébration de cet événement important. Ce comité comprend des associations et des citoyens parmi lesquels le célèbre artiste Dario Tazzioli et Pietro Natale Capitani, très impliqués dans le jumelage avec la Chaise-Dieu et le Réseau des Sites Casadéens.

L'événement sera célébré à travers diverses initiatives culturelles mais aussi touristiques et promotionnelles pour toute la région, riche en art, histoire, beautés scéniques et environnementales.

Si la pandémie le permet, différents événements seront organisés qui aboutiront à une célébration finale du 29 août 2021, date exacte de la fondation.

Le programme, en cours de mise en place, comprendra également un aperçu du lien entre Frassinoro et La Chaise-Dieu et donc une délégation française sera invitée à participer avec ses propres initiatives, renouvelant la relation étroite développée entre les deux communautés depuis plus de vingt ans.

D'autres sites italiens qui, au Moyen Âge, avaient des relations avec la Chaise-Dieu et qui font partie du circuit national italiens des sites casadéens (dont Frassinoro est le leader), seront sans doute parties prenantes.

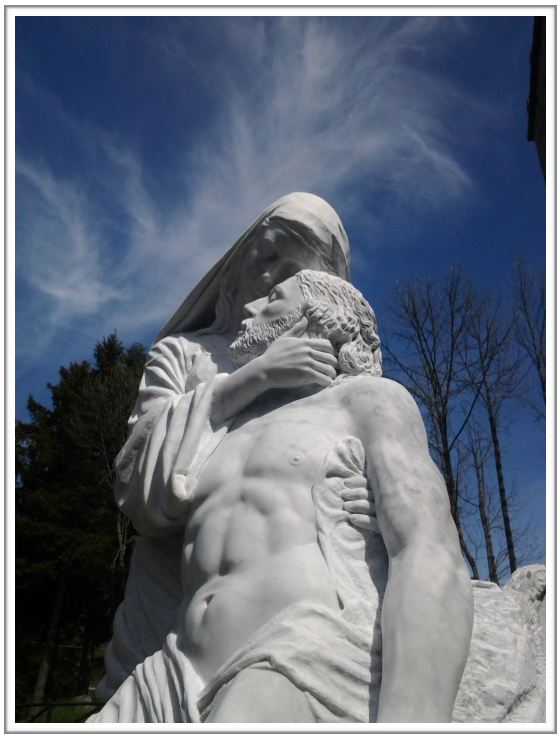
Dario Tazzioli, sculpteur de Frassinoro

Dario Tazzioli vit à Frassinoro où il s'est spécialisé dans la sculpture sur pierre avec des techniques traditionnelles. Il forge d'ailleurs ses propres instruments et son outillage comprend des outils originaux du XVIIe au XIXe siècle.

Dans le village de Frassinoro, plusieurs de ses œuvres trônent en bonne place, notamment la monumentale "Pietà" en marbre de Carrare (ci-contre), située en face de l'église paroissiale, et taillée dans un monolithe de huit tonnes. À l'intérieur de l'église se trouvent également les fonts baptismaux, une œuvre de formes élégantes et discrètes, riches en représentations allégoriques.

Récemment, la télévision nationale Rai2 a visité Frassinoro à plusieurs reprises dans le studio de l'artiste pour documenter les techniques artistiques de plus en plus rares utilisées par Tazzioli. Ces prises de vues ont permis la création de deux reportages sur des programmes d'actualités nationales: l'un consacré à la

Lors du tournage de Rai 2 sur la technique
de la fresque de la Renaissance.



Détail de la monumentale Pietà
devant l'église de Frassinoro

sculpture et l'autre à la fresque, et un documentaire consacré à la Renaissance italienne, dans lequel les interventions du sculpteur ont été placées à côté de celles des plus célèbres artistes. historiens de l'art italiens (tels que A. Paolucci, V. Sgarbi).

Dario Tazzioli est actuellement engagé dans la réalisation d'une statue monumentale S. Anselmo, saint fondateur de l'abbaye de Nonantola (MO),, qui sera placée à l'intérieur de l'église abbatiale.

Il est l'un des membres fondateurs de l'association culturelle "Accademia dell'Archipendolo" pour laquelle il occupe des postes d'enseignement dans les domaines du design de la Renaissance et de la calligraphie médiévale.

On se souvient qu'en 2003, à l'occasion d'une visite d'une délégation de Frassinoro, il avait organisé une présentation de ses œuvres graphiques et sculpturales à la Chaise-Dieu. En 2011, à l'occasion de Xème anniversaire de la fondation du RESC, le symbole du Réseau Européen des Sites Casadéens avait été gravé sur calcaire, oeuvre conservée au siège du Réseau..